



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят девятая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
17 November 2014
Russian
Original: English

Второй комитет

Краткий отчет о 11-м заседании,

состоявшемся в Центральном учреждении, Нью-Йорк, в среду, 15 октября 2014 г., в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Карди (Италия)

затем: г-жа Фрэнсис (заместитель Председателя) (Багамские Острова)

Содержание

Заявление Председателя Генеральной Ассамблеи

Пункт 19 повестки дня: Устойчивое развитие

- (a) осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию;
- (b) реализация Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области;
- (c) Международная стратегия уменьшения опасности бедствий;
- (d) охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества;
- (e) осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке;
- (f) Конвенция о биологическом разнообразии;

В настоящий отчет могут вноситься поправки.

Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Группы контроля за документацией (sgcorrections@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).

14-62668X (R)



Просьба отправить на вторичную переработку



- (g) доклад Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде;
- (h) в гармонии с природой;
- (i) содействие расширению использования новых и возобновляемых источников энергии.

Заседание открывается в 10 ч. 10 мин.

Заявление Председателя Генеральной Ассамблеи

1. **Г-н Кутеса** (Уганда), Председатель Генеральной Ассамблеи, говорит, что пришло время приступить к переговорам о программе преобразований на период после 2015 года. Эти переговоры могут опираться на итоги работы Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития и Межправительственного комитета экспертов по финансированию устойчивого развития, а также рекомендации по итогам структурированных диалогов по возможным договоренностям в отношении механизма содействия развитию технологий. Ожидаемый обобщающий доклад Генерального секретаря также является ценным вкладом в эту работу. Однако первоочередной задачей является завершение работы над принципами ведения межправительственных переговоров.

2. В рамках программы преобразований на период после 2015 года должна поддерживаться интеграция трех аспектов устойчивого развития с основной целью, заключающейся в искоренении нищеты. Цели программы должны применяться ко всем странам и при этом допускать возможность их адаптации к конкретной ситуации в каждой стране. Успешность программы зависит от мобилизации достаточных для ее реализации средств, включая финансовые ресурсы, передачу технологий и наращивание потенциала. Хотя для реализации программы развития критическое значение по-прежнему имеет выполнение обязательств по оказанию официальной помощи в целях развития, необходимо осуществлять поиск инновационных механизмов финансирования, а также создавать благоприятные условия для поддержки мобилизации и эффективного использования финансовых ресурсов. В связи с этим особую значимость имеет третья Международная конференция по финансированию развития. Кроме того, потенциалом для того, чтобы способствовать росту и устойчивому развитию, обладает международная торговля. Следовательно, успешное завершение Дохинского раунда переговоров позволит обеспечить закрепление за развивающимися странами справедливой доли в объеме мировой торговли.

3. В отношении необходимости преодоления неблагоприятных последствий изменения климата г-н Кутеса говорит, что предстоящие конференции в

Лиме и Париже являются решающими для коллективных усилий по заключению глобального соглашения по вопросам климата. Помимо усилий, направленных на решение проблемы изменения климата, необходимо также принимать меры по реализации двух других конвенций, заключенных в Рио-де-Жанейро, в отношении сохранения биологического разнообразия и борьбы с опустыниванием. Благодаря недавно вступившему в силу Нагойскому протоколу создается правовая основа для реализации Конвенции о биологическом разнообразии.

4. Решение широкого круга вопросов развития, которые рассматриваются Вторым комитетом, имеет ключевое значение для обеспечения большего процветания и преодоления трудностей, связанных с развитием. Наконец, г-н Кутеса подчеркивает необходимость развития сотрудничества по линии Север—Юг, Юг—Юг, а также трехстороннего сотрудничества и дальнейшего изучения путей по укреплению взаимодействия между государствами-членами.

Пункт 19 повестки дня: Устойчивое развитие (A/69/76, A/69/257, A/69/309, A/69/313 и A/69/320)

- (a) **осуществление Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (A/68/970, A/69/79, A/69/312, A/69/315, A/69/326, A/69/379 и A/69/395);**
- (b) **реализация Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующая деятельность в этой области (A/CONF.223/10, A/69/314 и A/69/319);**
- (c) **Международная стратегия уменьшения опасности бедствий (A/69/364)**
- (d) **охрана глобального климата в интересах нынешнего и будущих поколений человечества (A/69/317);**

- (e) осуществление Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в тех странах, которые испытывают серьезную засуху и/или опустынивание, особенно в Африке (A/69/311 и A/69/317);
- (f) Конвенция о биологическом разнообразии (A/69/317);
- (g) доклад Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (A/69/25);
- (h) в гармонии с природой (A/69/322);
- (i) содействие расширению использования новых и возобновляемых источников энергии (A/69/323 и A/69/395).

5. Г-н Гасс (помощник Генерального секретаря по координации политики и межучрежденческим вопросам), представляя доклад Рабочей группы открытого состава Генеральной Ассамблеи по целям в области устойчивого развития (A/68/970), говорит, что представленные в рамках доклада цели и задачи сформулированы исходя из основных направлений достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, с учетом принятия более универсального подхода. Помимо этого, указанные цели и задачи призваны проложить новые пути для решения вопросов в области энергетики, экономического роста, а также устойчивого потребления и производства; кроме того, поставлена отдельная цель в области изменения климата. Экологическая составляющая устойчивого развития нашла отражение в целях по сохранению океанов и морских ресурсов, экосистем и биологического разнообразия. Следовательно, предложенные цели обеспечивают интеграцию экономической, социальной и природоохранной составляющих и позволяют поместить основные вопросы по сохранению общего достояния человечества в контекст системы целей и задач.

6. Представляя доклад Межправительственного комитета экспертов по финансированию устойчивого развития (A/69/315), г-н Гасс говорит, что докладом предусматривается ряд возможных вариантов по мобилизации ресурсов из различных источников в целях обеспечения согласования мер по стимулированию частного сектора с целями, стоящими пе-

ред обществом, а также для заложения основ политики, стимулирующей инвестиции при одновременной мобилизации государственных ресурсов. В докладе делается вывод об отсутствии простого политического решения и необходимости принятия целого набора политических мер, из которых правительства смогут выбирать соответствующие политические комбинации. В докладе также признается необходимость международной поддержки, в частности за счет укрепления глобального партнерства.

7. Представляя доклад третьей Международной конференции по малым островным развивающимся государствам (A/CONF.223/10), он сообщает, что принятая конференцией программа «Путь Самоа» представляет собой «дорожную карту» для решения проблемных вопросов, с которыми сталкиваются эти государства, а также содержит краткое описание действий, которые будут способствовать устойчивому развитию таких государств. На прошедшей в Самоа конференции был дан старт многочисленным партнерствам, которые являются неотъемлемой частью итогов конференции. Г-н Гасс также привлекает внимание к докладу Генерального секретаря о реализации Маврикийской стратегии по дальнейшему осуществлению Программы действий по обеспечению устойчивого развития малых островных развивающихся государств и последующей деятельности в этой области (A/69/319).

8. Представляя доклад Генерального секретаря об осуществлении Повестки дня на XXI век, Программы действий по дальнейшему осуществлению Повестки дня на XXI век и решений Всемирной встречи на высшем уровне по устойчивому развитию и Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию (A/69/312), в рамках которого проводилось обсуждение различных путей по выполнению решений Конференции «Рио+20», он сообщает, что в докладе, помимо прочего, приводятся выводы по результатам обсуждения в рамках Генеральной Ассамблеи на тему расширения доступа к технологиям, обращается внимание на роль политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, а также рассматриваются пути обеспечения слаженности и взаимодополняемости различных функций форума.

9. Представляя доклад Генерального секретаря об учете трех аспектов устойчивого развития в рамках всей системы Организации Объединенных

Наций (A/69/79-E/2014/66), г-н Гасс говорит, что в докладе обозначаются конструктивные элементы для учета трех аспектов устойчивого развития, одним из которых является обеспечение выполнения межправительственного мандата, предоставленного по результатам Конференции «Рио+20». Содержание данного мандата должно отражаться в стратегических планах деятельности отдельных организаций; соответствующие меры предпринимаются. В докладе также представлены рекомендации в отношении того, какую роль играет оценка экологических и социальных последствий, и отмечается значение политического форума высокого уровня по устойчивому развитию для постоянного учета принципов устойчивого развития в рамках всей системы Организации Объединенных Наций.

10. Следующий доклад, представленный Комитету, посвящен устойчивому развитию Карибского моря в интересах нынешнего и будущих поколений. (A/69/314). В докладе представлено описание мероприятий, осуществляемых на национальном и региональном уровне для достижения целей устойчивого развития Карибского моря, а также обозначен ряд юридических и финансовых последствий придания Карибскому морю статуса особого района в контексте устойчивого развития.

11. Представляя доклад Генерального секретаря о содействии расширению использования новых и возобновляемых источников энергии (A/69/323), г-н Гасс говорит, что, хотя технологии использования возобновляемых источников энергии становятся все менее дорогостоящими и устойчивая энергетика становится доступна всем, требуется сделать значительно больше для обеспечения самодостаточности энергетики на основе возобновляемых источников энергии.

12. Представляя доклад Генерального секретаря о надежном и стабильном транзите энергоносителей и его роли в обеспечении устойчивого развития и международного сотрудничества (A/69/309), г-н Гасс сообщает, что ввиду растущей зависимости стран-потребителей от импорта энергоносителей значительно возрастает объем трансграничной торговли энергоносителями. Надежная транспортировка энергоносителей на международные рынки требует развития международного сотрудничества на основе механизмов налаживания партнерских отношений.

13. Наконец, г-н Гасс сообщает, что в докладе Генерального секретаря «В гармонии с природой» приводится описание социальных аспектов устойчивого развития и рассматриваются отношения единства, которые коренные народы сохраняют с Землей с древнейших времен.

14. **Г-жа Вальстрём** (помощник Генерального секретаря по вопросам уменьшения опасности бедствий) представляет доклад об осуществлении Международной стратегии уменьшения опасности бедствий (A/69/364), в котором проводится обзор хода осуществления Хиогской рамочной программы действий на 2005—2015 годы, и сообщает, что основное внимание в докладе уделяется процессу подготовки к проведению третьей Всемирной конференции по уменьшению опасности бедствий. Процесс консультаций еще ярче показал наличие насущной необходимости работы по данному направлению. Четвертый год подряд экономические потери, понесенные в результате бедствий, превышают 100 миллиардов долларов США. Это показывает, что игнорировать опасность бедствий в дальнейшем недопустимо.

15. При обсуждении предварительного проекта рамочной программы действий по уменьшению опасности бедствий на период после 2015 года государства-члены определяют три уровня управления рисками: предотвращение возникновения новых рисков; снижение уровня существующих рисков и профилактическое повышение устойчивости. В число других вопросов, рассмотренных в ходе консультаций, входит необходимость укрепления систем управления рисками, использования механизмов финансирования, обеспечения совместного применения рамочной программы действий по уменьшению опасности бедствий на период после 2015 года, инвестиций в повышение социальной, экономической и экологической устойчивости, разработки задач и показателей, а также развития международного сотрудничества и партнерских отношений во всем мире. 2015 год предоставляет нам возможность обратить вспять существующую динамику экономического ущерба, наносимого бедствиями. Если не обеспечить эффективное управление рисками бедствий, их последствия могут свести на нет успехи, достигнутые в ходе реализации целей в области устойчивого развития.

16. В заключение, г-жа Вальстрём привлекает внимание к рекомендациям, содержащимся в пунк-

те 88 доклада, предусматривающего следующие рекомендации: государствам-членам на как можно более высоком уровне следует принять участие в третьей Всемирной конференции по уменьшению опасности бедствий и в подготовительном процессе к ней; государствам-членам следует рассмотреть вопрос о подготовке всего общества, соблюдении принципов инклюзивности и отказе от дискриминации в разработке и осуществлении планов по управлению рисками бедствий; а также государствам-членам следует изучить вопрос об увеличении их финансового вклада в Целевой фонд Организации Объединенных Наций для уменьшения опасности бедствий. Г-жа Вальстрём благодарит все государства-члены за усиление их политической поддержки мер по уменьшению опасности бедствий.

17. **Г-жа Барбю** (Исполнительный секретарь Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием) говорит, что вопросы опустынивания, деградации почв и засухи сейчас входят в число основных мировых проблем. Одной из целей, поставленных Рабочей группой открытого состава по целям в области устойчивого развития, является обеспечение принятия к 2020 году обязательства по борьбе с опустыниванием и по восстановлению деградировавших земель и почв. Реабилитация деградировавшей почвы является наиболее эффективным и наименее дорогостоящим способом контроля за выбросами парниковых газов. Кроме того, районы, подвергшиеся деградации почв, также сталкиваются с наиболее серьезной угрозой стабильности и миру, поскольку в условиях обнищания в результате деградации окружающей среды люди становятся более уязвимыми для внешних факторов, в том числе для призывов к террористической деятельности.

18. Представляя доклад об осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (A/69/317, глава II), г-жа Барбю напоминает, что в резолюции Генеральной Ассамблеи 68/213 признается необходимость незамедлительного принятия мер для обращения вспять процесса деградации земель. Кроме того, Ассамблея вновь заявляет о своей решимости принимать меры для осуществления глобального мониторинга деградации земель и восстановления деградировавших земель. В этой связи Ассамблея рекомендует при разработке повестки дня в области развития

на период после 2015 года уделять должное внимание проблемам опустынивания и засухи. В докладе отражаются меры, принимаемые Секретариатом Конвенции и Секретариатом Организации Объединенных Наций, а также результаты обсуждения в рамках целей в области устойчивого развития.

19. Представляя доклад Генерального секретаря о проведении Десятилетия Организации Объединенных Наций, посвященного пустыням и борьбе с опустыниванием (A/69/311), г-жа Барбю напоминает о том, что в своей резолюции 62/195 Генеральная Ассамблея провозгласила период 2010—2020 годов Десятилетием Организации Объединенных Наций, посвященным пустыням и борьбе с опустыниванием. Секретариату Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием поручено осуществлять координацию мероприятий, относящихся к Десятилетию, в сотрудничестве с различными заинтересованными сторонами и органами Организации Объединенных Наций.

20. В докладе освещаются инициативы, осуществляемые секретариатом для повышения осведомленности о проблемах опустынивания, деградации земель и засухи, а также перечисляются мероприятия глобального и регионального масштаба в ознаменование начала Десятилетия, в том числе публикации, информационно-пропагандистская деятельность в сети Интернет и другие специальные мероприятия. Г-жа Барбю настоятельным образом призывает Комитет поддерживать представленные в докладе рекомендации.

21. **Г-н Диас** (Исполнительный секретарь Конвенции о биологическом разнообразии (КБР)), представляя доклад об осуществлении КБР (A/69/317, раздел III) в форме записанного заявления, с удовлетворением отмечает, что недавно вступил в силу Нагойский протокол регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения к Конвенции о биологическом разнообразии (Нагойский протокол). Это серьезный шаг к выполнению Айтинской задачи 16 в области биологического разнообразия.

22. По итогам Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию секретариат КБР оказал поддержку проведению ряда информационных мероприятий, посвященных Международному дню биологического разнообразия в

рамках Международного года малых островных развивающихся государств, включая мероприятие на тему «Биологическое разнообразие островов». Кроме того, секретариат КБР принимает активное участие в работе по включению вопросов биоразнообразия в повестку дня в области развития на период после 2015 года и в состав целей в области устойчивого развития. Прделанная на текущий момент работа показывает, что существует прочная связь между биоразнообразием, устойчивым развитием и искоренением нищеты.

23. *Место Председателя занимает г-жа Фрэнсис (Багамские острова), заместитель Председателя.*

24. **Г-жа Хименес де Сиснерос** (Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕКО)), представляя доклад Генерального секретаря о проведении Международного года водного сотрудничества (A/69/326), говорит, что в докладе содержится обзор предпосылок, целей и результатов деятельности в рамках кампании по совместному проведению Международного года водного сотрудничества и Всемирного дня водных ресурсов в 2013 году. Кампания была направлена, помимо прочего, на повышение уровня осознания значимости сложностей и решений в области водных ресурсов, а также укрепление партнерских отношений и диалога. Данная кампания также показала отсутствие надлежащей структуры для управления водными ресурсами. Для повышения эффективности управления водными ресурсами, в том числе санитарно-технического обслуживания и использования трансграничных систем пресной воды, важным является международное сотрудничество. Укрепление сотрудничества может способствовать преодолению многих сложностей в области водных ресурсов.

25. **Г-н Ахмад** (Программа Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП)), представляя доклад Ассамблеи Организации Объединенных Наций по окружающей среде ЮНЕП (A/69/25), говорит, что в ходе двухдневного этапа заседаний высокого уровня министры рассмотрели две темы: повестку дня в области развития на период после 2015 года и вопросы незаконной торговли дикими животными и растениями, а также обсудили экологические аспекты целей в области устойчивого развития. Заседание позволило направить убедительный сигнал о необходимости разрыва связи между социально-экономическим процветанием и

экологической деградацией. В отношении незаконной торговли дикими животными и растениями было признано, что, хотя для заключения международных соглашений требуется наличие правовой базы и мер стимулирования, также важно не допускать дублирования усилий. В итоговом документе государства-члены заявляют о твердой приверженности обеспечению полной интеграции действий по охране окружающей среды в рамках всей повестки дня в области устойчивого развития.

26. В заключение, говоря о записке Генерального секретаря о сроке полномочий членов совета десятилетней стратегии действий по переходу к использованию рациональных моделей потребления и производства (A/69/379), г-н Ахмад привлекает внимание к рекомендации о сроке полномочий членов совета, составляющем два года, с возможностью повторного назначения на еще один последующий срок.

27. **Г-н Вахба** (Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)), представляя доклад Генерального секретаря о нефтяном пятне на Ливанском побережье (A/69/313), сообщает, что в докладе содержится обновленная информация об осуществлении резолюций Генеральной Ассамблеи, касающихся экологического бедствия, вызванного разрушением в 2006 году военно-воздушными силами Израиля нефтехранилищ в непосредственной близости от электростанции в ливанском порту Джия. Как указано в пункте 11, Генеральный секретарь выражает серьезную озабоченность по поводу неосуществления соответствующих резолюций по вопросу о выплате компенсации правительством Израиля Ливану и другим государствам, пострадавшим от разлива нефти, в особенности поскольку проведенные исследования свидетельствуют о том, что сумма причиненного Ливану ущерба составила 856,4 миллиона долларов США. Государства-члены и международное сообщество доноров настоятельно призываются осуществлять взносы в Целевой фонд для восстановления экосистемы Восточного Средиземноморья после разлива нефти.

28. *Место председателя вновь занимает г-н Карди (Италия).*

29. **Г-жа Карпентьер** (Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД)), представляя доклад Генерального секретаря о роли предпринимательства в процессе

развития (A/69/320), сообщает, что в докладе приводятся сведения о недавних усилиях по разработке стратегий предпринимательской деятельности на основе инициатив, проявляемых на всех уровнях, включая государственный и частный сектор. Ряд государств улучшили свою нормативно-правовую базу, помимо прочего, за счет уточнения процедур и оказания поддержки предпринимателям и их предприятиям. Для достижения целей в области устойчивого развития требуется формирование нового поколения предпринимателей. Соответствующим образом ЮНКТАД адаптировала принятые ею рамочные основы политики развития предпринимательства и руководящие указания для оказания технической поддержки в рамках шести этапов, включая стратегию предпринимательской деятельности и доступ к финансированию.

30. В докладе приводится рекомендация об оказании Организацией Объединенных Наций поддержки организации глобального форума, посвященного предпринимательской деятельности в целях развития. В докладе также содержится призыв к созданию или укреплению национальных центров передового предпринимательского опыта, развитию сетей преподавателей по вопросам предпринимательства и созданию предприятий, позволяющих развивать возможности в области предпринимательства для молодых людей и расширять права и возможности женщин-предпринимателей.

31. **Г-н Такада** (Канцелярия Генерального секретаря), представляя доклад Генерального секретаря о Десятилетии устойчивой энергетики для всех Организаций Объединенных Наций (A/69/395), говорит, что ведется существенная деятельность в поддержку устойчивой энергетики для всех с участием органов власти и бизнеса, а также гражданского общества и международных организаций.

32. Удалось добиться успеха по нескольким направлениям. Существенным шагом к обеспечению всеобщего доступа к энергоресурсам стало развитие Европейской комиссией, Соединенными Штатами и другими сторонами партнерских отношений между государственным и частным секторами в целях предоставления почти одному миллиарду человек доступа к энергоресурсам. В то же время Международное агентство по возобновляемым источникам энергии представило Глобальную платформу ускорения достижения энергоэффективности, направленную на удвоение доли возобновля-

емой энергии в мировом энергобалансе к 2013 году и широкомасштабное сокращение выбросов углекислого газа. Свыше 1800 НПО и предпринимателей принимают участие в деятельности по сокращению «энергетической нищеты» на местах. Для наблюдения за ходом деятельности по расширению доступа к энергоносителям, распространению возобновляемой энергии и повышению энергоэффективности используется глобальная система отслеживания в рамках инициативы «Устойчивая энергетика для всех». Заинтересованные стороны по всему миру приняли на себя обязательства и приступили к осуществлению действий, поэтому наступило время консолидировать достижения и выработать долгосрочные мероприятия для развития позитивной динамики.

33. **Г-жа Пул** (Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)), представляя доклад Генерального секретаря о международном сотрудничестве и координации деятельности в целях реабилитации населения, восстановления окружающей среды и экономического развития Семипалатинского региона в Казахстане (A/69/257), сообщает, что с момента закрытия Семипалатинского ядерного испытательного полигона Казахстан ведет работу по улучшению благополучия жителей региона. В период с 1998 по 2013 год показатель ВВП на душу населения вырос в восемь раз; основное внимание при осуществлении программ перешло с гуманитарной помощи на повестку дня в области устойчивого развития. Совместно с партнерами Организации Объединенных Наций Казахстан осуществляет программу развития на районной основе, в рамках которой производится решение таких вопросов, как охрана здоровья матери и ребенка, энергоэффективность, гражданское участие и управление на местном уровне. В результате снизились показатели младенческой и материнской смертности, программа стала примером поддержки инноваций, таких как технологии энергоэффективности. ПРООН продолжит осуществлять поддержку более широкого внедрения Казахстаном мер, которые очевидным образом способствуют преобразованиям в жизни населения на территории Восточно-Казахстанской области и за ее пределами.

34. **Г-н Кастельянос** (Рамочная конвенция Организации Объединенных Наций об изменении климата (РКИКООН)), представляя доклад о работе Конференции Организации Объединенных Наций

об изменении климата, говорит, что на Конференции удалось достичь существенных результатов. Как указывается в пунктах 3(a), (b) и (c), главными итогами являются решение о реализации Дурбанской платформы для более активных действий, создание Варшавского международного механизма для компенсации потерь и ущерба, связанных с изменением климата, а также принятие Варшавской рамочной программы СВОД-плюс.

35. Еще одним важным итогом Конференции, приведенным в пункте 21, стало принятие ряда решений, касающихся финансирования и деятельности Зеленого климатического фонда. На сегодняшний день депозитарием было получено всего 18 документов о принятии Дохинской поправки к Киотскому протоколу. Г-н Кастельянос настоятельно призывает все стороны протокола в ближайшее время передать депозитарию документы о принятии.

36. **Г-н Джавхара** (Сирийская Арабская Республика) выражает озабоченность в связи с тем фактом, что в доклад Генерального секретаря о нефтяном пятне на Ливанском побережье (A/69/313) не включена информация о вреде, нанесенном Сирийской Арабской Республике. В резолюции 68/206 Генеральная Ассамблея призвала к дальнейшим действиям по оценке и количественному измерению экологического ущерба, понесенного не только Ливаном, но и соседними странами.

37. **Г-н Вахба** (Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)) говорит, что общит о вопросе сирийской делегации авторам доклада и потребует представить дополнительную информацию в этой связи.

38. **Г-жа Виласека Чумасеро** (Многонациональное Государство Боливия), выступая от лица Группы 77 и Китая, говорит, что проблемы, связанные с ограниченными ресурсами и многочисленными продолжающимися кризисами, существенно подрывают усилия развивающихся стран, направленные на достижение согласованных на международном уровне целей в области развития. Итоговый документ Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития должен представлять собой главную основу для интеграции целей в области устойчивого развития в разработанную повестку дня на период после 2015 года. Все государства-участники должны оказывать поддержку

устойчивому развитию в соответствии с Принципами Рио, в особенности с принципом общей, но дифференцированной ответственности. Для этого международное сообщество должно предоставлять надлежащие и предсказуемые финансовые ресурсы, а также содействовать передаче технологий и наращиванию потенциала в целях поощрения устойчивого развития и инклюзивного роста в развивающихся странах.

39. Необходимо безотлагательно приступить к исполнению итогового документа Конференции Организации Объединенных Наций по устойчивому развитию. Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию должен играть ведущую роль при решении вопросов в области устойчивого развития, обеспечивая исполнение принятых государствами обязательств в области устойчивого развития, включая обязательства, связанные с обменом передовым опытом, а также разработкой и осуществлением политики, направленной на лучшую интеграцию трех аспектов устойчивого развития. Также следует прилагать усилия для соблюдения права народов, живущих в условиях иностранной оккупации, на устойчивое развитие.

40. Группа с интересом ожидает проведения предстоящей третьей Международной конференции по периодически возникающему в южном полушарии явлению Эль-Ниньо, особенно ввиду того факта, что возникновение явления Эль-Ниньо, которое будет иметь потенциально существенные последствия для ряда государств-членов, ожидается в конце 2014 или начале 2015 года. Международное сообщество должно продолжать оказывать поддержку Международному центру по изучению явления Эль-Ниньо, расположенному в Гуаякиле, Эквадор.

41. Группа выражает удовлетворение по поводу доклада и рекомендаций, вынесенных по итогам серии из четырех однодневных мероприятий для упорядоченного обсуждения возможных вариантов создания механизма содействия разработке, передаче и распространению чистых и экологически безопасных технологий, а также призывает к скорейшему исполнению данных рекомендаций и созданию эффективного механизма содействия в контексте повестки дня в области развития на период после 2015 года.

42. В программе «Путь Самоа» сформулированы приоритеты для малых островных развивающихся

государств. Данная программа может способствовать достижению ими целей в области устойчивого развития. Соответствующим образом, предусмотренные программой обязательства должны быть исполнены. Правительства должны стремиться наращивать потенциал государств и сообществ по противодействию бедствиям. Группа с нетерпением ожидает принятия инновационной рамочной программы действий по уменьшению опасности бедствий на период после 2015 года на предстоящей третьей Всемирной конференции по уменьшению опасности бедствий. Всем странам следует стремиться оказывать поддержку распространению принципов устойчивого потребления и производства и укреплению культуры, в рамках которой люди будут жить более экономно и осуществлять более справедливое совместное использование ресурсов. С учетом исторической ответственности развитых стран, последние должны занять лидирующую роль в решении проблем изменения климата, помимо прочего, путем исполнения принятых обязательств по предоставлению финансовой и технической поддержки развивающимся странам, а также своевременного и полного обеспечения Зеленого климатического фонда финансовыми средствами.

43. Важным документом является Конвенция Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием. Для борьбы с опустыниванием и повышения благополучия людей, на которых данное явление оказывает влияние, должны быть предусмотрены надлежащие и предсказуемые финансовые ресурсы. Для поддержки соответствующих глобальных усилий следует учредить межправительственную научную группу по борьбе с опустыниванием, деградацией земель и засухой. Все государства-члены должны принять участие в обсуждении вопросов, относящихся к биоразнообразию, особенно ввиду поиска согласованного подхода с учетом интересов развивающихся стран, которые в наибольшей мере страдают от утраты природных экосистем и традиционных знаний. Международное сообщество также должно активизировать свои усилия по сохранению береговых и морских экосистем, в том числе путем придания Карибскому морю статуса особого района в контексте устойчивого развития с учетом того, что его хрупкие экосистемы и уникальное биологическое разнообразие особенно уязвимы в связи с последствиями изменения климата и антропогенной деятельности.

44. **Г-жа Уайт** (Барбадос), выступая от лица государств-членов Карибского сообщества (КАРИКОМ), говорит, что повестка дня в области развития на период после 2015 года должна быть инклюзивной и принимать во внимание неравенство стран. Программа «Путь Самоа» может служить полезной основой для обсуждения повестки дня в области развития на период после 2015 года, поскольку в ней отражены вопросы, вызывающие наиболее серьезную обеспокоенность у многочисленных малых островных государств, в том числе доступ к льготному финансированию на цели развития, облегчение бремени задолженности и передача технологий. Проблемы, с которыми сталкиваются эти страны, также должны занимать видное место в повестке дня политического форума высокого уровня по устойчивому развитию, который призван, помимо прочего, обеспечить необходимый мониторинг и осуществление последующей деятельности в отношении программы «Путь Самоа», Барбадосской программы действий и Маврикийской стратегии. Члены КАРИКОМ приветствуют итоговый документ Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития и ожидают получения для ознакомления рекомендаций Межправительственного комитета экспертов по финансированию устойчивого развития; оба документа следует принять во внимание в ходе подготовки к третьей Международной конференции по финансированию развития.

45. Члены КАРИКОМ призывают международное сообщество продолжить предоставление финансового и технического содействия, а также поддержки в наращивании потенциала в целях содействия устойчивому развитию и сохранения природы карибского субрегиона, а также признать Карибское море «особым районом». Наибольшую угрозу неблагоприятные последствия изменения климата представляют для низкорасположенных малых островных государств. Следовательно, на Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата в 2015 году необходимо заключить масштабное, имеющее обязательную юридическую силу и универсальное соглашение об изменении климата. По мнению членов КАРИКОМ, РКООНИК должна оставаться основным межправительственным форумом для ведения переговоров о выработке глобальных ответных мер на изменение климата, при этом они приветствуют положительную динамику, наметившуюся на Саммите по климату в 2014

году. Необходимо в полной мере поддержать принятые на этом саммите обязательства, в том числе обязательства государств по обеспечению Зеленого климатического фонда финансовыми средствами. Однако члены КАРИКОМ подчеркивают, что для начала деятельности Фонда в 2015 году дополнительно требуется от 8 до 13 миллиардов долларов США.

46. Члены КАРИКОМ с интересом ожидают движения инициатив в области инновационной возобновляемой энергетики, включая инициативы под эгидой Карибского центра возобновляемой энергетики и энергоэффективности. Они также подтверждают свою приверженность соблюдению обязательств, принятых ими по Барбадосской декларации о достижении цели устойчивой энергетики для всех малых островных развивающихся государств в отношении, помимо прочего, доступа к недорогому современному энергоснабжению и поддержки энергоэффективных технологий и низкоуглеродного развития. Они также признают важность сохранения биологического разнообразия и призывают международное сообщество поддержать их усилия по устойчивому управлению горными и морскими экосистемами субрегиона. В этой связи ЮНЕП должна принять на себя ведущую роль в формировании глобальной экологической повестки дня.

47. **Г-н Мендоса-Гарсия** (Коста-Рика), выступая от имени Сообщества государств Латинской Америки и Карибского бассейна (СЕЛАК), приветствует принятие резолюции Генеральной Ассамблеи 68/309, которая подтверждает, что предложение, содержащееся в докладе Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития (A/68/970), должно стать главной основой для интеграции целей в области устойчивого развития в повестку дня в области развития на период после 2015 года. Этот доклад не должен быть возобновлен или пересмотрен. Государства — члены СЕЛАК должны продолжать активное и конструктивное сотрудничество с другими заинтересованными сторонами процесса с целью разработки указанной повестки дня. В этой связи он выражает надежду на то, что встречи в рамках политического форума высокого уровня по устойчивому развитию ускорят осуществление предложений, указанных в итоговом документе Конференции «Рио+20» и соответствующих резолюциях Генеральной Ассамблеи, под-

твердят ключевую роль Экономического и Социального Совета в достижении сбалансированной интеграции трех аспектов устойчивого развития и укрепят мандат политического форума высокого уровня для обеспечения политического лидерства и разработки соответствующих рекомендаций. Важно, чтобы политический форум высокого уровня в тесном сотрудничестве с региональными комиссиями Организации Объединенных Наций и другими соответствующими региональными структурами стал динамичной платформой для регулярного диалога с использованием целенаправленной и ориентированной на практические действия повестки дня, чтобы новые и возникающие вызовы в области устойчивого развития решались эффективно и с надлежащим региональным подходом.

48. Страны СЕЛАК выражают надежду на работу с другими членами международного сообщества для обеспечения полного и эффективного осуществления программы «Путь Самоа». Они также подчеркивают важность уменьшения опасности бедствий и наращивания потенциала противодействия бедствиям в сообществах и странах Латинской Америки и Карибского бассейна, в которых нищета и недостаточный уровень развития часто усугубляют воздействие стихийных бедствий. Поэтому необходимо уделять должное внимание снижению риска бедствий и наращиванию потенциала противодействия бедствиям в межправительственном процессе разработки повестки дня в области развития на период после 2015 года и в процессе разработки Хиогской рамочной программы действий.

49. СЕЛАК приветствует вступление в силу Нагойского протокола к Конвенции о биологическом разнообразии. Необходимо стремиться к достижению целей Конвенции: сохранению, устойчивому использованию и совместному получению на справедливой и равной основе выгод, связанных с использованием биологического разнообразия, сбалансированным и последовательным образом.

50. Развивающиеся страны испытывают несопоставимо сильное воздействие изменения климата, которое ослабляет их усилия по достижению устойчивого развития. РКООНИК должна оставаться основным международным и межправительственным форумом для обсуждения глобальных ответных действий на изменение климата, при этом должны быть соблюдены принципы, указанные в Конвенции

и Киотском протоколе, включая принцип общей, но дифференцированной ответственности и соответствующего потенциала. Имеющее обязательную юридическую силу соглашение по борьбе с изменением климата должно быть принято на Конференции Организации Объединенных Наций по изменению климата в 2015 году. Также важно обеспечить Зеленый климатический фонд финансовыми средствами, чтобы наиболее уязвимые страны мира могли иметь доступ к средствам, которые необходимы им для осуществления мер по адаптации к изменению климата и по смягчению его последствий.

51. Для осуществления целей устойчивого развития, согласованных на международном уровне, необходимо укрепление глобального партнерства в области развития одновременно с эффективными механизмами осуществления. Требуется приложить усилия для мобилизации необходимых финансовых ресурсов и содействия развитию и передаче технологии, а также наращиванию потенциала. Развитые страны должны согласиться с тем, что количественные конкретные по срокам финансовые цели должны дополнять их существующие официальные обязательства по содействию развитию. Для создания благоприятного международного режима и эффективного развития международного сотрудничества заинтересованные стороны должны учитывать различные стадии, приоритеты, обстоятельства и возможности развивающихся стран в области развития, а также многопрофильный характер развития.

52. **Г-н Абулатта** (Египет), выступая от имени Группы арабских государств, говорит, что международное сообщество должно применять более комплексный подход в своих попытках достичь цели в области трех аспектов устойчивого развития и искоренить нищету. Этот подход должен быть основан на ключевых принципах, помимо прочего — на принципе общей, но дифференцированной ответственности, с опорой на доклад Рабочей группы открытого состава по целям в области устойчивого развития; действительно, последний должен представлять собой ключевой документ, определяющий интеграцию целей в повестку дня в области развития на период после 2015 года. Политический форум высокого уровня по устойчивому развитию должен обеспечивать соответствующее политическое лидерство и руководство.

53. Повесткой дня в области развития на период после 2015 года должно предусматриваться формирование справедливой и устойчивой глобальной системы, обеспечивающей поддержку усилий развивающихся стран по достижению устойчивого развития и устранение продолжающего существовать неравенства между развивающимися и развитыми странами. В связи с этим особенно важно, чтобы развитые государства исполняли свои обязательства по оказанию содействия развивающимся странам в достижении стоящих перед ними целей в области развития. Группа приветствует обсуждение членами мирового сообщества создания механизма для поддержки внедрения и передачи безопасных и экологически чистых технологий, а также призывает Председателя Генеральной Ассамблеи оказать содействие в формулировании соответствующих рекомендаций, которые послужат основой для обсуждения повестки дня в области развития на период после 2015 года.

54. Группа арабских государств ожидает успешного завершения двадцатой сессии Конференции сторон Рамочной конвенции Организации Объединенных Наций об изменении климата (и десятой сессии Конференции сторон, действующей в качестве совещания сторон Киотского протокола) и подчеркивает, что все меры, принятые в ходе последних сессий Конференции сторон, должны быть выполнены в полном объеме. Ввиду серьезной опасности, которую представляет собой изменение климата, для государств-членов особенно важно безотлагательно приступить к осуществлению мероприятий по исполнению принятых ими обязательств в контексте второго периода действия обязательств по Киотскому протоколу. Требуется приложить усилия для устранения нехватки финансовых средств, возникшей в связи с неисполнением развитыми странами принятых обязательств по финансированию технологий и наращиванию потенциала. При этом развитые страны должны соблюдать свои обязательства по осуществлению стратегии смягчения последствий изменения климата и снижению выбросов парниковых газов.

55. Организации Объединенных Наций следует сформировать всеобъемлющую повестку дня в области энергетики, предусматривающую наличие эффективного механизма передачи технологии возобновляемой энергетики. Группа арабских государств приветствует проведение всех международ-

ных конференций, способствующих применению возобновляемой энергии, и всецело поддерживает инициативу Генерального секретаря «Устойчивая энергетика для всех». Для социального и экономического развития, а также для обеспечения экологической устойчивости огромное значение также имеют эффективные механизмы управления водными ресурсами. Кроме того, для борьбы с деградацией почв, оказывающей существенное отрицательное воздействие на производительность сельского хозяйства и биоразнообразие ряда арабских стран, а также препятствующей осуществлению их усилий по достижению согласованных на международном уровне целей устойчивого развития, необходимо применение комплексного подхода. Помимо этого, важно повышать осведомленность о значении борьбы с опустыниванием.

56. Группа арабских государств приветствует принятие Генеральной Ассамблеей резолюции 68/304 о разработке многостороннего рамочного документа для регулирования процессов реструктуризации суверенного долга, который поможет странам с низким и средним уровнем дохода в ходе устранения последствий воздействия международного финансового и экономического кризиса на их экономику и позволит осуществлять более эффективное управление внешней задолженностью.

57. Группа еще раз подчеркивает, что международное сообщество должно соблюдать принятые обязательства и уделять достаточное внимание социальной и экономической ситуации народов, живущих в условиях оккупации, включая палестинский народ и население оккупированных сирийских Голанов, которым должна быть предоставлена возможность в полной мере использовать свои права на самоопределение и социально-экономическое развитие.

Заседание закрывается в 13 ч. 05 мин.